



NAHTLOSE PRÄZISIONSSTAHLROHRE

## > Was für uns zählt? Sie.

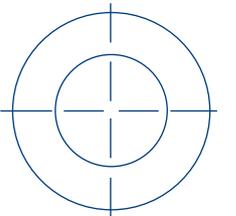
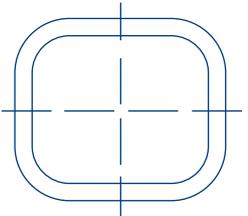
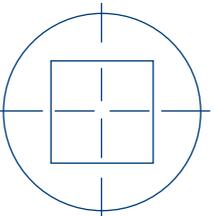
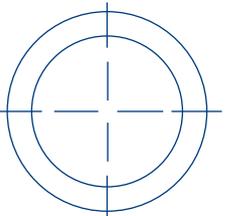
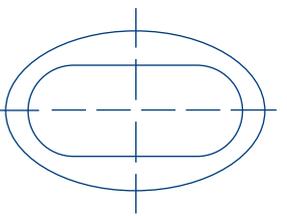
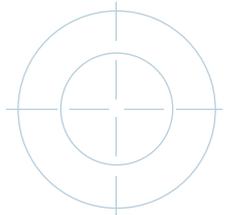
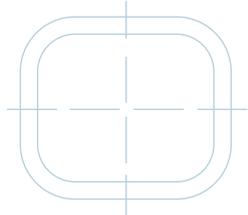
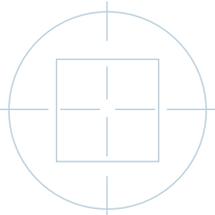
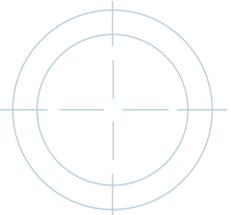
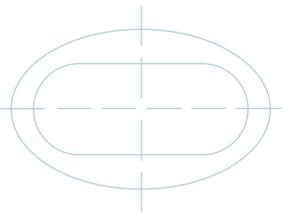
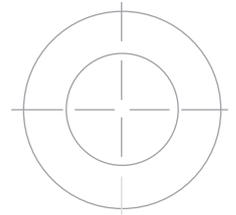
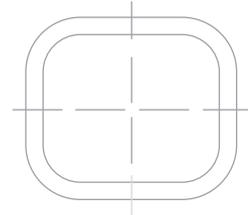
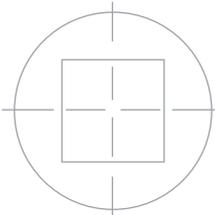
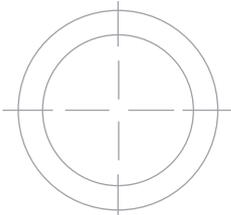
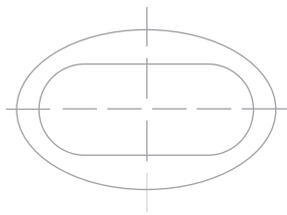
Ihre Wünsche sind uns eine willkommene Herausforderung.  
Wir fertigen Rohre für besondere Anforderungen mit hohem  
technischen Verständnis und Anspruch in bester Qualität und  
absoluter Präzision.



Erst zufrieden, wenn wir Kundenwünsche mit höchster Genauigkeit erfüllt haben: Thorsten Ellersiek (Head of Sales), Christian Mörke und Konrad Fischer (Geschäftsleitung).

**Präzision als Führungsqualität:** Poppe + Potthoff fertigt zielgerecht nach Ihren individuellen Wünschen: Aus Werther, Westfalen, liefern wir Präzisionsstahlrohre in kleinen Losgrößen oder auch in Großserie. Ob Rund-, Profil-, Ring-, Kapillar-, Kettenrohr oder Einspritzleitungen: unsere Produkte

ermöglichen anspruchsvolle Lösungen für jedes Anwendungsfeld. Internationale Kunden schätzen an Poppe + Potthoff die Innovationsbegeisterung rund um Rohr und Technologie sowie unsere kundenorientierte Gründlichkeit und mittelständisch-flexible Verlässlichkeit – seit 1928.



# Präzision

**Weil wir es so genau nehmen,** erfüllt unser nahtloses Rohr gelassen höchste Anforderungen bei Druck und Festigkeit. Wir liefern in kleinen Losgrößen oder in Serie seit 1928 kundenspezifische Präzision: Poppe + Potthoff.

## > Rundrohre



Außerhalb der Routine: Rundrohre von Poppe + Potthoff.

### **Kein Standardprogramm, aber Standardlieferzeiten:**

Stahlrohre sind vielseitig einsetzbar. In technisch anspruchsvollen Systemen, etwa im Automobil- und Maschinenbau, ist dabei höchste Präzision gefragt. Das ist die Stärke von Poppe + Potthoff: Kompetent, flexibel und schnell entwickeln und fertigen wir Rohre für besondere Ansprüche.

Für unsere nahtlosen Präzisions-Rundrohre nutzen wir bei Poppe + Potthoff eine große Vielfalt an Stählen – maßgeschneidert und ganz nach Ihren Anforderungen. Mit einem Außendurchmesser zwischen 1,5 und 70 mm und einer Wandstärke von 0,4 bis 10 mm ist jede Maßstufe umsetzbar. Das gilt sowohl für kleine, als auch für mittlere Losgrößen.

# Profilrohre



Profilrohre zeigen die ganze Formenvielfalt.

**Profilierte Querschnitte machen das Rohr stark** für besondere Anwendungen und erlauben Funktionen im Zusammenspiel mit anderen Bauteilen. Unser Programm umfasst Drei- bis Achtkant-Profile, ellipsenförmige Rohre, Flachovalrohre, Rohre mit rundem Außenprofil und mehrkantigem Innenprofil sowie Rohre mit mehrkantigem Außenprofil und rundem Innenprofil.

Aufgrund der langjährigen Erfahrung in der Technik des Kaltziehens gilt Poppe + Potthoff als Spezialist für außergewöhnliche Querschnitte. Bereits im Projektstadium entwickeln unsere Techniker gemeinsam mit den Kunden neue Profile. So wächst die Formen-Vielfalt unseres Sortiments ständig an.

## > Ringrohre



Ringrohre – Präzision von der Rolle.

**Meter für Meter gleichbleibende Qualität:** Poppe + Potthoff Ringrohre eignen sich für die Produktion von z.B. Hohlrieten und Leitungen für flüssige und gasförmige Medien. In der Verarbeitung überzeugen sie durch minimale Rüst- und Bearbeitungszeiten und gleichbleibende mechanische Eigenschaften. Wir halten Toleranzen von  $\pm 7,5\%$  bei der Wanddicke und

$\pm 0,08$  mm beim Außendurchmesser ein (DIN EN 10305-1). Bei Ringrohren bis 10 mm Außendurchmesser können wir die Grenzen sogar noch enger stecken und eine Toleranz von bis zu  $\pm 0,05$  mm einhalten. Standard-Werkstoffe sind E215, E235 und E355, weitere Materialien sind möglich.

## Kapillarrohre



Für das Feingefühl: Poppe + Potthoff Kapillarrohre.

### **Poppe + Potthoff Rohre leiten Messwerte flüssig oder gasförmig:**

Engste Toleranzen gewährleisten dabei den gleichmäßig freien Fluss. Das gilt für Systeme mit und ohne Kompensation, z. B. zwischen Sensor und Kontrollinstrument in der automatisierten Mess- und Regeltechnik. Unsere Kapillarrohre zeichnen sich

durch ihre einwandfreie Innenoberfläche aus, die zuverlässig von Fetten, Ölen oder Partikeln gesäubert ist (Lieferzustand +A, Werkstoff: Rot/2). Beim Außendurchmesser von 1,27 bis 4,00 mm beträgt die Toleranz  $\pm 0,05$  mm. Beim Innendurchmesser zwischen 0,08 und 0,40 mm ist die Toleranz  $+0,05$  bis 0 mm.

## > Einspritzleitungen



Mit Hochdruck voran geht es mit Einspritzleitungen von Poppe + Potthoff.

**Halten auch unter hohem Druck dicht:** Dank eines eigens entwickelten Fertigungsverfahrens sind die nach ISO 8535-1 aus Kohlenstoffstählen gefertigten Hochdruck-Leitungen von Poppe + Potthoff besonders sicher. Sie sind daher weltweit im Einsatz, zum Beispiel in Einspritzsystemen für Dieselmotoren, hydraulischen Aggregaten und Prüfständen.

Wir fertigen Hochdruckleitungen mit einem Außendurchmesser von 6,00, 6,35 und 8,00 mm in hohen Stückzahlen. Beim Fehlerlevel Q und P nach ISO 8535 besitzen unsere Kunden bei den Werkstoffen E355 und PP600 Freigaben für den Einsatz bis zu 3.000 bar.

# Kettenrohre



Poppe + Potthoff fertigt festes Rohr für flexible Ketten.

**Als starkes Glied in der Förderkette** leisten unsere Kettenrohre im Holz-, Berg-, und Maschinenbau Schwerarbeit. Je nach Anforderung nutzen wir Werkstoffe wie z.B. C15, C22, C35 oder C45, 16 MnCr5, 17Cr3, 27MnB5 oder 42CrMo4. Die Kettenrohre liefern wir dabei in einem großen und variablen Abmessungsspektrum mit Stärken von +/- 5% der Ist-Wand und Toleranzen

von bis zu h9/H10 oder h10/H9. Flexibilität beweist Poppe + Potthoff nicht nur bei den Produkten, sondern auch in der Produktion. Die Mindestbestellmenge bei Kettenrohren mit einem Außendurchmesser über 15 mm liegt bei 1.000 kg, bei einem Außendurchmesser unter 15 mm bei 500 m. Ob große oder kleine Stückzahl: Wir liefern.

## > Lieferzustände

EN 10305-1 (DIN 2391) Erklärung	
+C (BK)	kaltgezogen, hart
+A (GBK)	geglüht
+N (NBK)	normalisierend geglüht
PPSH*	Spezialglühung, entwickelt von Poppe + Potthoff
+ LC (BKW)	kaltgezogen, weich geglüht
+ SR (BKS)	kaltgezogen und spannungsarm geglüht

\*Schutzrechtsvermerk:  
PPSH ist ein eingetragenes Warenzeichen von Poppe + Potthoff.

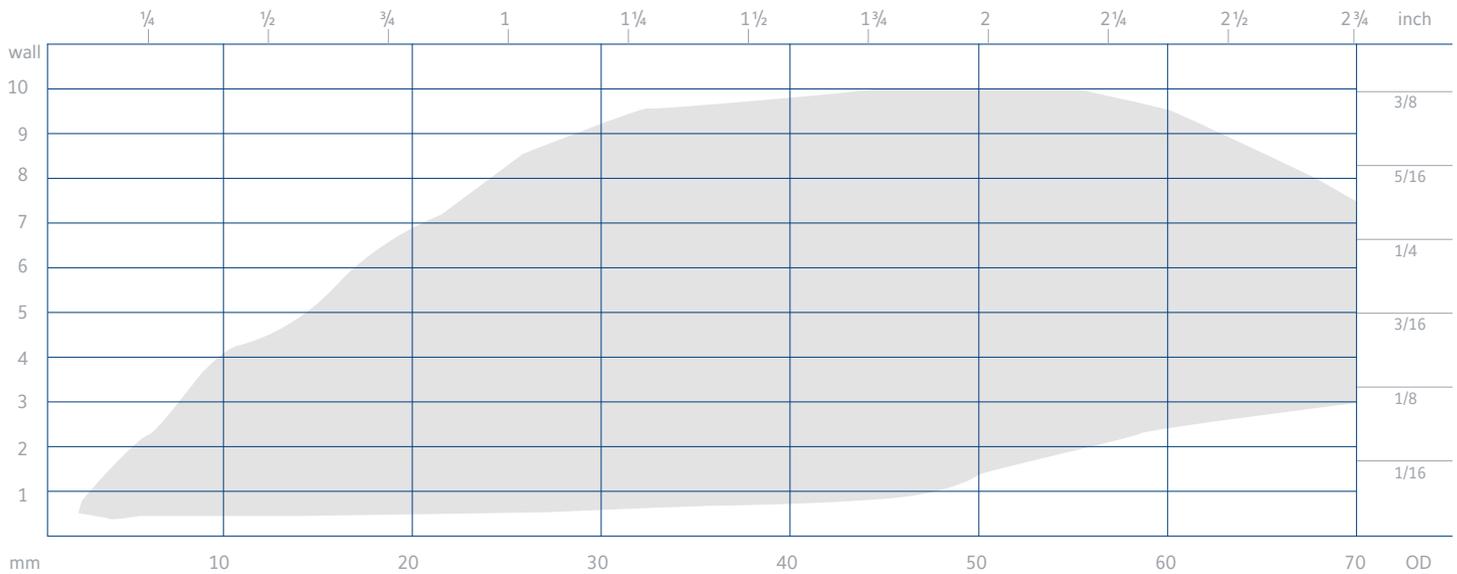


Kontrollierte Wärmebehandlung steuert die Materialeigenschaften.

**Präzise auf den Kunden eingestellt:** In Durchlauf- und Topföfen schaffen wir unter Schutzglas eine kontrollierte Atmosphäre zur Wärmebehandlung unserer Stahlrohre. So können wir deren mechanische Eigenschaften kundenspezifisch einstellen und

erzielen dabei Lieferzustände nach Norm EN 10305/DIN 2391. Durch Spezialglühung lassen sich die Werkstoffe E 355 und PP 600 zudem für Hochdruck-Anwendungen wie Einspritzleitungen zum Lieferzustand PPSH aufwerten.

# Dimensionen



Dick, dünn, lang oder kurz: Bei Präzisionsrohren von Poppe + Potthoff ist fast alles möglich.

**So vielseitig die Anwendungen, so breit das Angebot:** Wir fertigen Stahlrohre ganz nach Kundenwunsch mit Außendurchmessern von 1,5 bis 70 mm und Wandstärken von 0,4 bis 10 mm mit Toleranzen von einseitig h9/H10 und gegenseitig h10/H9.

Auf Wunsch realisieren wir auch weitere Abmessungen. Alle Präzisionsrohre sind in Fertigungslängen von 4 bis 7 m, in Kombi- oder Fixlängen erhältlich. Ringrohre können zudem in Längen bis zu 350 m gefertigt werden.

## > Werkstoffe

Baustähle	Kurzname	Norm	Einsatzstähle	Kurzname	Norm
1.0212	E215	EN 10305-1	1.1121	C10E	EN 10084
1.0308	E235	EN 10305-1	1.1207	C10R	EN 10084
1.0580	E355	EN 10305-1	1.1141	C15E	EN 10084
1.0308	E235 Op. 2	EN 10305-1	1.1140	C15R	EN 10084
1.0580	E355 Op. 2	EN 10305-1	1.7016	17Cr3	EN 10084
			1.7014	17CrS3	EN 10084
			1.7131	16MnCr5	EN 10084
			1.7139	16MnCrS5	EN 10084
				20MnV6	NFA-49-310:12.1994
			1.6587	17CrNiMo6	DIN 17210

Vergütungsstähle	Kurzname	Norm	Sonderstähle	Kurzname	Norm
1.0501	C35	EN 10083-2		1010	ASTM A 519
1.0511	C40	EN 10083-2		MT1010	ASTM A 519
1.0503	C45	EN 10083-2		1015	ASTM A 519
1.0535	C55	EN 10083-2		1020	ASTM A 519
1.0601	C60	EN 10083-2		1035	ASTM A 519
1.1151	C22E	EN 10083-2		4135	ASTM A 519
1.1181	C35E	EN 10083-2		4140	ASTM A 519
1.1180	C35R	EN 10083-2		C1010	SAEJ529b
1.1191	C45E	EN 10083-2		10S10	EN 10305-1
1.1201	C45R	EN 10083-2		PP600	
1.1221	C60E	EN 10083-2		PP1000	
1.1213	Cf53	DIN 17212		ROT/2	
1.7218	25CrMo4	EN 10083-3		CrMo52	
1.7213	25CrMoS4	EN 10083-3		CrMo52h	
1.7220	34CrMo4	EN 10083-3	1.1121	Ck10	DIN 17210
1.7225	42CrMo4	EN 10083-3	1.8905	StE460	DIN 17179
1.7227	42CrMoS4	EN 10083-3	1.8550	34CrAlNi7	DIN 17211
1.7182	27MnCrB5-2	EN 10083-3	1.1201	Cm45	DIN 17204

Exakt auf besondere Anforderungen abgestimmt: Die Vergütungs- und Sonderstähle bei Poppe + Potthoff. Weitere Werkstoffe auf Anfrage.

## > Anwendungsbereiche



Präzisionsstahlrohre kommen in zahlreichen Industrien zum Einsatz.

**Rohr bewegt die Welt.** Die Poppe + Potthoff Gruppe ist als Partner in zahlreichen Branchen aktiv. Mit unseren Präzisionsstahlrohren ermöglichen wir technisch anspruchsvolle Lösungen, beispielsweise für den Automobil- und Nutzfahrzeugbereich, die Schiffsindustrie sowie den Werkzeug- und Maschinenbau.

Wir beliefern große und mittelständische Industrieunternehmen, den Handel sowie Handwerksbetriebe. Unser fundiertes Fachwissen und die langjährige Erfahrung setzen wir branchenübergreifend ein. Unsere Tätigkeiten sind nach ISO TS 16949/DIN ISO 14001 zertifiziert, ein sicheres Zeichen für einen hohen Qualitätsstandard und professionelles Management.



---

Poppe + Potthoff begleitet die Kunden als Entwicklungspartner bei der Realisierung technisch anspruchsvoller Lösungen.

Je nach zugedachter Aufgabe werden die physikalischen und mechanischen Charakteristika der Werkstoffe für unsere präzise gefertigten Rohre sorgfältig ausgewählt. Breit gefächerte Kompetenz, ein hohes Maß an Qualitätsbewusstsein und eine solide technische Unterstützung zeichnen unsere Produkte aus.

Poppe + Potthoff entwickelt gemeinsam mit den Kunden ständig neue Anwendungsfelder. Mit Flexibilität und Präzision gehen wir dabei partnerschaftlich ans Werk, um die Produkte unserer Kunden stetig zu verbessern, weiterzuentwickeln und für künftige Anforderungen fit zu machen.

## > Ihre Ansprechpartner

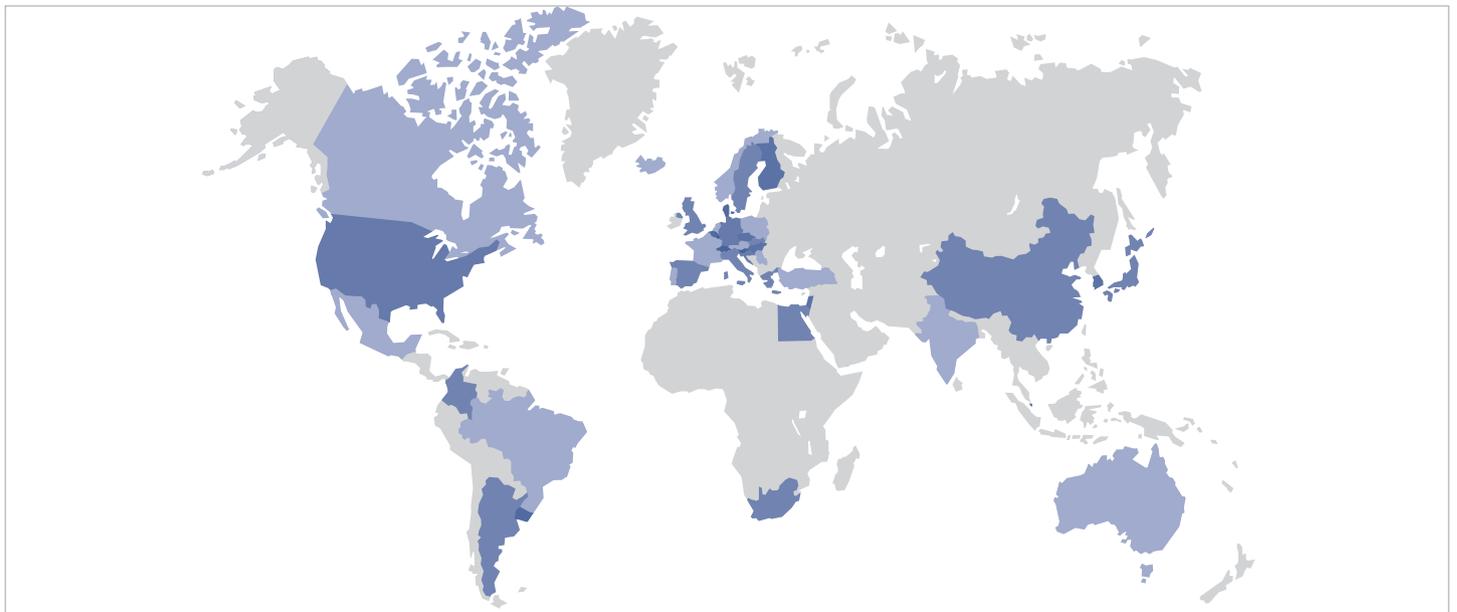


Ihre Ansprechpartner im Vertrieb bilden ein starkes Team.

**Sensibel für Ihre Wünsche** sind wir im höchsten Maße flexibel und beschleunigen Projekte bis ins kleinste Detail. Mit allen sprichwörtlich lobenswerten Eigenschaften eines mittelständisch geprägten Unternehmens steht Ihnen unser Team bei der Lösung technischer Herausforderungen zur Seite.

Sie können sich auf uns und unsere Qualität verlassen. Jederzeit. Zählen Sie auf die langjährige Erfahrung unserer Mitarbeiter auf nationalen und internationalen Märkten. Unsere Kunden erreichen uns unter der Telefonnummer +49(0)5203/701-0.

## Weltweit präsent



---

Mit kompetenten Ansprechpartnern auf der ganzen Welt aktiv.

**Wir sind international tätig.** Präzisionsstahlrohr von Poppe + Potthoff ist auf der ganzen Welt im Einsatz. Um neue Branchen und Märkte besser erschließen zu können, sind wir zusätzlich zum eigenen Vertrieb über Handelsvertretungen präsent.

Unsere Mitarbeiter und langjährigen Vertriebspartner gewährleisten schnelle und kompetente Kommunikation vor Ort. Die Kontaktdaten finden Sie auf:  
[www.poppe-potthoff.com/downloads](http://www.poppe-potthoff.com/downloads)

## > Präzision seit 1928



Aus Werther in die Welt: Poppe + Potthoff Präzisionsstahlrohre.

**Stetig gewachsen:** Das Werk im Herzen von Werther, Westfalen, ist der Ursprung von Poppe + Potthoff. Hier fertigen wir seit 1928 für zahlreiche Industrien nahtloses Präzisionsstahlrohr nach spezifischen Kundenwünschen. Dabei fließen mehr als

80 Jahre Erfahrung rund ums Rohr in unsere Produkte ein. Dieses Wissen bildet eine einzigartige Basis für die Entwicklung neuer Lösungen, die wir gemeinsam mit den Kunden entwickeln.

## Produktionsanlagen



Ständig in Bewegung – Produktionsanlagen bei Poppe + Potthoff.

**Mit regelmäßigen Investitionen** in Anlagen, Prozesse und Handhabungstechnik erhalten wir unsere Flexibilität und greifen so auf einen ausgereiften Anlagenpark zurück.

So schaffen wir es, bei kleinen wie auch bei hohen Produktionsvolumina gleichbleibend höchste Qualität zu sichern.

## > Poppe + Potthoff Gruppe



1



2



3



4



5

1 Das Technologie Zentrum ist Ideenschmiede und Schaltzentrale der Poppe + Potthoff Gruppe am Stammsitz in Werther.

**Poppe + Potthoff steht für Präzision.** Die Unternehmensgruppe entwickelt und produziert kundenspezifische Stahlrohre, Common-Rail-Subsysteme, Hochdruckleitungen, Präzisionskomponenten, Gelenkwellen und Kupplungen sowie Sondermaschinen und Prüfstände. Damit ermöglicht Poppe + Potthoff technisch anspruchsvolle Lösungen im Automobil- und Nutzfahrzeugbereich,

der Schiffsindustrie, im Werkzeug- und Maschinenbau sowie weiteren Industrien. Das 1928 gegründete Familienunternehmen mit Hauptsitz und Technologie Zentrum in Werther (Deutschland) beschäftigt mehr als 1200 Mitarbeiter. Mit Tochterunternehmen und langjährigen Partnern ist Poppe + Potthoff in über 50 Ländern kundennah aktiv.



Poppe + Potthoff hat weltweit Standorte und ist mit langjährigen Partnern in über 50 Ländern aktiv.

❶ Poppe + Potthoff GmbH in Werther (DE) ❷ Poppe + Potthoff Maschinenbau GmbH in Nordhausen (DE) ❸ Poppe + Potthoff Bonneville s.a.s. (FR) ❹ Poppe + Potthoff Scionzier s.a.s. (FR) ❺ R+W Antriebselemente in Klingenberg (DE; CN; US; IT; FR; SK)

❻ Meister Coordination Center S.A. in Sprimont (BE) ❼ Poppe + Potthoff Hungária Kft. in Ajka (HU) ❽ Poppe + Potthoff s.r.o. in Kunovice (CZ) ❾ P&P Artec, Inc. in Wood Dale (US) ❿ Poppe + Potthoff Präzisionsstahlrohre GmbH in Werther (DE)



**Poppe+Potthoff**  
**Präzisionsstahlrohre GmbH**  
Engerstraße 35-37  
33824 Werther, Germany  
Tel. +49.52 03.701-0  
Fax +49.52 03.701-172  
info@poppe-potthoff.com  
www.poppe-potthoff.com